

DZIENNIK USTAW KRAJU ZWIĄZKOWEGO KARYNTIA

Rok 2024	Wydany dnia 09 grudnia 2024 r.	www.ris.bka.gv.at
88. Ustawa:	Ustawa Karyntii o automatach do gier (Kärntner Spiel- und Glücksspielautomatengesetz): Zmiana	

88. Zmiana ustawy Karyntii o automatach do gier z dnia 3 października 2024 r.

Parlament kraju związkowego Karyntia uchwalił, co następuje:

Artykuł I

W ustawie Karyntii o automatach do gier – K-SGAG, Dziennik Urzędowy Kraju Związkowego nr 110/2012, ostatnio zmienionej ustawą opublikowaną w Dzienniku Urzędowym Kraju Związkowego nr 96/2019, wprowadza się następujące zmiany:

1. W spisie treści wprowadza się następujące zmiany:

a) skreśla się wpis dotyczący § 11.

b) wpis dotyczący § 14 otrzymuje następujące brzmienie:
„§ 14 Ochrona gracza w salonach gier na automatach”

2. Skreśla się § 2 ust. 4.

3. W § 2 ust. 6 skreśla się sekwencję słów „lub poszczególne lokalizacje”.

4. W § 2 ust. 8 skreśla się zdanie drugie.

5. § 2 ust. 9 otrzymuje następujące brzmienie:

„9) Miejsce do gier w rozumieniu niniejszej ustawy jest stałym zakładem przeznaczonym do instalacji i obsługi automatów do gier”.

6. Skreśla się § 2 ust. 10.

7. We wstępie do § 4 ust. 1 skreśla się sekwencję słów „zdanie pierwsze” w okrągłych nawiasach.

8. § 7 Ostatnie zdanie pierwszego akapitu otrzymuje następujące brzmienie:

„Wymagane jest również zezwolenie na lokalizację dla salonów gier na automatach”.

9. § 7 Ust. 3 zdanie drugie otrzymuje następujące brzmienie:

„Udzielanie koncesji na prowadzenie działalności w zakresie gier hazardowych może być udzielane wyłącznie na instalację i obsługę automatów do gier w salonach gier na automatach.”

10. Skreśla się § 7 ust. 5.

11. W § 9 ust. 1 lit. a) skreśla się sekwencję słów i znaków „które na podstawie świadectwa koncesji muszą być salonami gier na automatach lub poszczególnymi lokalizacjami (§ 5(b))”.

12. § 9 Skreśla się ust. 5 lit. b).

13. W § 9 ust. 5 lit. g) skreśla się sekwencję słów „partnerzy handlowi oraz”, a po słowie „personel” dodaje się sekwencję słów „oraz osoby trzecie działające w imieniu koncesjonariusza”.

14. W § 9 ust. 7 lit. b) skreśla się sekwencję słów „lub w przypadku, poszczególnej lokalizacji, partnerów handlowych koncesjonariusza”.

15. Skreśla się § 11.

16. § 12 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1) Instalacja, obsługa i modyfikacja automatu do gier wymagają licencji wydanej przez organ. Posiadacz koncesji niezwłocznie powiadamia organ o zmianie lokalizacji automatu do gier hazardowych”.

17. § 12 Ust. 3 lit. a) i b) otrzymują następujące brzmienie:

„a) adres salonu gier na automatach, w którym automat do gier ma być zainstalowany i obsługiwany,

b) nazwę i adresy zarządzającego podmiotem prowadzącym salon gier na automatach;”

18. W § 12 ust. 4 lit. b), po sekwencji słów i znaków „c)” dodaje się słowo „i”.

19. W § 12 ust. 4 lit. c) skreśla się sekwencję słów „jeżeli automat do gier jest zainstalowany i obsługiwany w salonie gier na automatach”, a sekwencję słów i znaków „, i” zastępuje się kropką.

20. § 12 Skreśla się ust. 4 lit. d).

21. W § 12 ust. 5 lit. a) skreśla się sekwencję słów i znaków „zgodnie z zakładem, w którym jest instalowany i obsługiwany (salon gier na automatach lub poszczególne lokalizacje),”; a po sekwencji słów „w odniesieniu do sekwencji gier zorientowanych na ochronę gracza” dodaje się sekwencję słów „dla automatów do gier w salonach gier na automatach”.

22. W § 12 ust. 9 skreśla się sekwencję słów „lub w przypadku, poszczególnej lokalizacji, przez okres ważności koncesji”.

23. We wstępie do § 12 ust. 10, skreśla się sekwencję słów „lub rodzaj zakładu”.

24. W § 13 lit. c) skreśla się sekwencję słów „lub wygaśnięcie licencji handlowej dla poszczególnej lokalizacji”.

25. Nagłówek § 14 otrzymuje następujące brzmienie:

„Ochrona gracza w salonach gier na automatach”

26. W § 14 ust. 1, skreśla się sekwencję słów i znaków „i w każdym zakładzie z poszczególnymi lokalizacjami, w których zainstalowane są automaty do gier losowych obsługiwane przez posiadacza koncesji,”.

27. Skreśla się § 14 ust. 3.

28. W § 14 ust. 6 sekwencję słów i znaków „Posiadacz koncesji, zarządzający podmiotem prowadzącym automaty do gier i partner handlowy” zastępuje się sekwencją słów „Posiadacz koncesji i zarządzający salonem gier na automatach”.

29. W § 14 ust. 8 skreśla się sekwencję słów i znaków „lub poszczególne lokalizacje”.

30. W § 14 ust. 9 skreśla się sekwencję słów „i wszystkie poszczególne lokalizacje”.

31. § 14 Ust. 10 otrzymuje brzmienie:

„10) Jeżeli u gracza występuje uzasadnione założenie, że częstotliwość i intensywność jego udziału w grze zagraża jego minimalnemu poziomowi utrzymania w okresie, w którym gra on z

taką intensywnością i częstotliwością, może zagrozić minimalnej egzystencji, posiadacz koncesji zapewnia przestrzeganie następującej procedury:

- a) Informacje muszą być uzyskane od niezależnej instytucji, która dostarcza informacji dotyczących ratingu kredytowego (niezależne informacje dotyczące ratingu kredytowego);
- b) Specjalnie przeszkoleni pracownicy muszą przeprowadzić sesję doradczą z graczem, podczas której gracz jest informowany o niebezpieczeństwach związanych z uczestnictwem w grze i potencjalnym zagrożeniu dla jego minimalnej egzystencji; dodatkowo, graczowi temu będą oferowane informacje dotyczące centrów doradczych.
- c) Następnie gracz zostanie zapytany czy jego dochody lub sytuacja finansowa są takie, że jego określone minimum egzystencji jest zagrożone w wyniku uczestnictwa w grach hazardowych.
- d) Jeżeli w wyniku konsultacji i pytań gracza dotyczących możliwego zagrożenia jego minimum egzystencji zostanie potwierdzone uzasadnione przypuszczenie, że dalsze uczestnictwo w grach hazardowych, niezmiennie pod względem częstotliwości i intensywności, zagroziłoby jego konkretnemu minimum egzystencji lub jeżeli gracz odmówi konsultacji lub informacji, czy istnieje ryzyko dotyczące jego minimum egzystencji, kierownictwo jest zobowiązane do stałego lub na określony czas zakazania graczowi dostępu do wszystkich automatów do gier losowych zainstalowanych i obsługiwanych przez posiadacza koncesji lub ograniczenia liczby gier.”

32. § 14 Skreśla się ust. 11 i 12.

33. W § 14 ust. 14 skreśla się sekwencję słów „lub jeżeli posiadaczowi koncesji można zarzucić jedynie nieznaczące zaniedbanie w wypełnianiu swoich obowiązków”.

34. W § 14 ust. 15 skreśla się sekwencje słów „poszczególne lokalizacje” oraz „lub we wszystkich salonach gier na automatach i w poszczególnych lokalizacjach obsługiwanych przez posiadacza koncesji”.

35. W § 14 ust. 16 skreśla się sekwencję słów „lub w poszczególnej lokalizacji”.

36. W § 15 ust. 1 słowo „instalacja” zastępuje się słowami „automat do gier”.

37. Skreśla się § 15 ust. 2.

38. W § 15 ust. 3 skreśla się sekwencje słów i znaków „w salonach gier na automatach” oraz „zakres 82–92 % w przypadku poszczególnych lokalizacji”.

39. W § 15 ust. 5 skreśla się sekwencję słów i znaków „w przypadku poszczególnych instalacji, również partnera handlowego,”.

40. W § 16 ust. 1 skreśla się sekwencję słów „partnerzy kontraktowi dla poszczególnych lokalizacji oraz”, po słowie „pracownicy” dodaje się sekwencję słów „oraz osoby trzecie działające w imieniu posiadacza koncesji”.

41. W § 16 ust. 5 skreśla się sekwencje słów i znaków „oraz każdego partnera handlowego, w którego zakładzie zainstalowany jest automat do gier losowych,” oraz „oraz każdego partnera handlowego, w którego zakładzie zainstalowany jest automat do gier losowych w poszczególnej lokalizacji,”.

42. § 17 Skreśla się ust. 1 lit. a) pkt 2.

43. W § 17 ust. 1 lit. a) pkt 3 sekwencję słów i znaków „lit. a) pkt 2 lub lit. b) pkt 3” zastępuje się sekwencją słów i znaków „d)”.

44. § 17 Skreśla się ust. 1 lit. b) pkt 2.

45. W § 17 ust. 1 lit. b) pkt 3 sekwencję słów i znaków „lit. a) pkt 2 lub lit. b) pkt 3” zastępuje się sekwencją słów i znaków „d)”.

46. W § 17 ust. 2 sekwencje słów i znaków „a w przypadku automatów do gier w poszczególnych lokalizacjach – nazwę partnera handlowego,” oraz „lub czas spędzony na

graniu przed ostatnim osiągnięciem maksymalnego dziennego czasu gry zgodnie z § 15 ust. 2 lit. g)”.
47. Po § 17 ust. 2 dodaje się ust. 2a w brzmieniu:

„2a) Gracz nie może oddać swojej karty gracza żadnej innej osobie i nie może używać karty gracza innej osoby.”

48. W § 17 ust. 4 lit. b) sekwencję słów i znaków „§ 107 ustawy o telekomunikacji z 2003 r., Federalny Dziennik Ustaw I nr 70/2003,” zastępuje się sekwencją słów i znaków „§ 174 ustawy o telekomunikacji z 2021 r. [Telekommunikationsgesetz 2021 – TKG 2021], Federalny Dziennik Ustaw I nr 190/2021,”.

49. § 17 Ust. 5 otrzymuje brzmienie:

„5) Posiadacz koncesji ma obowiązek zapewnić, aby gracze nie mogli uczestniczyć w grach poprzez odraczanie stawek. Ma to również zastosowanie w przypadku, w przypadku udziału osób trzecich.”

50. Po § 17 ust. 5 dodaje się ust. 5a w brzmieniu:

Posiadacz koncesji jest zobowiązany zapewnić, aby gracze nie mogli uczestniczyć w grze poprzez zapewnienie urządzeń technicznych do wypłaty gotówki, jak również urządzeń technicznych do obstawiania stawek w grach za pomocą płatności bezgotówkowych w pomieszczeniach i na zewnątrz lokalu. Ma to również zastosowanie w przypadku, w przypadku udziału osób trzecich.”

51. W § 18 ust. 1 skreśla się sekwencję słów i znaków „lub które są instalowane w zakładach partnerów handlowych (poszczególne lokalizacja)”.

52. W § 18 ust. 2 lit. e) skreśla się sekwencję słów „lub zakład z poszczególną lokalizacją”.

53. W § 19 ust. 2 lit. a) skreśla się sekwencję słów „lub w poszczególniej lokalizacji”.

54. W § 19 ust. 2 lit. c), po sekwencji słów i znaków „9a ust. 1” dodaje się zwrot „FM-GwG”.

55. W § 19 ust. 2 lit. d) skreśla się sekwencję słów „lub w poszczególniej lokalizacji”.

56. W § 19 ust. 2 lit. f) skreśla się sekwencję słów „lub w lokalizacjach z poszczególną instalacją”.

57. W § 19a ust. 4 sekwencję słów i znaków „§ 31 ust. 5 ustawy o grach hazardowych” zastępuje się sekwencją słów i znaków „§ 31c ust. 5 ustawy o grach hazardowych”.

58. W § 19a dodaje się ust. 8 w brzmieniu:

„8) Rząd kraju związkowego może kontrolować rejestr podczas sprawowania nadzoru zgodnie z § 12 WiEReG; ponadto musi stosować § 13 ust. 3 WiEReG.”

59. W § 20 ust. 1 sekwencję słów i znaków „na automatach do gier (salony gier na automatach lub poszczególne lokalizacja)” zastępuje się sekwencją słów „w salonach gier na automatach”.

60. W § 20 ust. 2 skreśla się sekwencje słów „lub partner handlowy”, „lub w poszczególnych lokalizacjach partnera handlowego”, a sekwencję słów „a partner handlowy musi” zastępuje się słowem „musi”.

61. W § 23 ust. 2 skreśla się sekwencję słów i znaków „partner handlowy,”.

62. W § 24 ust. 1 lit. c) przecinek zastępuje się słowem „i”, a w § 24 ust. 1 lit. d) skreśla się słowo „i”.

63. § 24 Skreśla się ust. 1 lit. e).

64. § 34 Skreśla się ust. 3 lit. d).

65. W § 34 ust. 3 lit. e) sekwencję słów i znaków „lit. a) do d)” zastępuje się sekwencją słów i znaków „lit. a) do c)” oraz skreśla się sekwencję słów i znaków „automat do gier losowych w poszczególniej lokalizacji z naruszeniem § 14 ust. 3”.

66. W § 34 ust. 3 lit. f) kropkę zastępuje się średnikiem i dodaje się lit. g):

g) oddaje swoją kartę gracza innej osobie lub używa karty gracza innej osoby (§ 17 ust. 2a).”

67. W § 34 ust. 4, po sekwencji słów „Wykroczenia administracyjne, o których mowa w ust. 3”, dodaje się słowo i ciąg „lit. a) do f)”.

68. po § 34 ust. 4 dodaje się ust. 4a w brzmieniu:

„4a) Wykroczenia administracyjne, o których mowa w ust. 3 lit. g), podlegają karze grzywny w wysokości do 10 000 EUR nakładanej przez władze powiatu, a w przypadku nieściągalności – karze pozbawienia wolności do trzech tygodni”.

69. § 35 otrzymuje brzmienie:

„§ 35

Równe traktowanie językowe

Określenia osobowe użyte w niniejszej ustawie odnoszą się w równym stopniu do wszystkich płci”.

70. § 36 Ust. 2 lit. a) i b) otrzymuje następujące brzmienie:

„a) Ustawa o bankowości [Bankwesengesetz – BWG], Federalny Dziennik Ustaw I nr 532/1993, w wersji opublikowanej w Federalnym Dzienniku Ustaw I nr 106/2023;

b) Ustawa o Federalnym Urzędzie Kryminalnym [Bundeskriminalamt-Gesetz – BKA-G], Federalny Dziennik Ustaw I nr 22/2002, w wersji opublikowanej w Federalnym Dzienniku Ustaw I nr 123/2021;”

71. § 36 Ust. 2 lit. d)–j) otrzymuje następujące brzmienie:

„d) Ustawa o zapobieganiu praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu na rynku finansowym [Finanzmarkt-Geldwäschegesetz – FM-GwG], Federalny Dziennik Ustaw I nr 118/2016, w wersji opublikowanej w Federalnym Dzienniku Ustaw I nr 98/2021;

e) Ustawa o prowadzeniu działalności gospodarczej z 1994 r. [GewO 1994], Federalny Dziennik Ustaw I nr 194/1994, w wersji opublikowanej w Federalnym Dzienniku Ustaw I nr 56/2024;

f) Ustawa o grach hazardowych [Glücksspielgesetz – GSpG], Federalny Dziennik Ustaw I nr 620/1989, w wersji opublikowanej w Federalnym Dzienniku Ustaw I nr 3/2023;

g) Kodeks karny [Strafgesetzbuch – StGB], Federalny Dziennik Ustaw I nr 60/1974, w wersji opublikowanej w Federalnym Dzienniku Ustaw I nr 135/2023;

h) Kodeks postępowania karnego [Strafprozeßordnung 1975 – StPO], Federalny Dziennik Ustaw nr 631/1975, w wersji opublikowanej w Federalnym Dzienniku Ustaw I nr 34/2024;

i) 2021 Ustawa o telekomunikacji [Telekommunikationsgesetz 2021 – TKG 2021], Federalny Dziennik Ustaw I nr 190/2021, w wersji opublikowanej w Federalnym Dzienniku Ustaw I nr 6/2024;

j) Ustawa o rejestrze beneficjentów rzeczywistych [Wirtschaftliche Eigentümer Registergesetz – WiEReG], Federalny Dziennik Ustaw I nr 136/2017, w wersji opublikowanej w Federalnym Dzienniku Ustaw I nr 179/2023.”

Artykuł II

Wejście w życie i przepisy przejściowe

1) O ile ust. 2 nie stanowi inaczej, niniejsza ustawa wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu.

2) Regionalne gry losowe na automatach do gier w poszczególnych instalacjach pozostają dozwolone do końca dnia 30 października 2025 r.; § 14 ust. 10, 12 i 14, § 17 ust. 1 lit. a) pkt 3, § 17 ust. 1 lit. b) pkt 3, § 17 ust. 2a, § 17 ust. 4, § 17 ust. 5a, § 19 ust. 2 lit. c), § 19a, § 34 ust. 3 lit. g), § 34 ust. 4 i 4a, § 35, 36 i 37, w brzmieniu nadanym przez art. I, należy stosować w tym zakresie, ale przepisy stanu prawnego obowiązującego do dnia wejścia w życie niniejszej ustawy należy stosować z zastrzeżeniem następujących przepisów:

- a) zasada poufności musi być również zachowana przez osoby trzecie działające w imieniu posiadacza koncesji; oraz
 - b) posiadacz koncesji jest zobowiązany do zapewnienia, aby gracze nie mogli brać udziału w grach poprzez odroczenie stawek, również w przypadku udziału osób trzecich.
- 3) Niniejsza ustawa federalna została poddana procedurze informacyjnej w rozumieniu dyrektywy (UE) 2015/1535 ustanawiającej procedurę udzielania informacji w dziedzinie przepisów technicznych oraz zasad dotyczących usług społeczeństwa informacyjnego, Dz.U. L 241 z 17.9.2015, s. 1 (numer powiadomienia: 2024/209/AT).

Przewodniczący Parlamentu Kraju Związkowego (Landtagu)

inż. R o h r

Członek rządu kraju związkowego:

Mag. S c h u s c h n i g